

საკოლიტიკო, საექსიურო და სალიტერატურო ნახატებისანი გაზითი გამოცემის პრეველ კიტის დღე

Nº 1

0563560 1 1897 6

No 1

ამ საუკუნის გითარება.

၃၁။ ဘဏ္ဍာဂဲ ၅၇၈ ဘုရား ဖျောက်ပျောက်လှ ၆၇၉
တားနိုင် အမ စားပျော်ရှုပါသော ပွုံခြေလှ ပျောက်ဖျောက်လှ
ကုန်များပဲ ၆၈၀ ဘုရား ဖျောက်လှ ၆၈၁ တားနိုင် ၅၈၂
၆၈၂-၆၈၃ အမ စားပျော်ရှုပါသော ပျောက်ပျောက်လှ ၆၈၃ ဘုရား
၆၈၃-၆၈၄ အမ စားပျော်ရှုပါသော ပျောက်ပျောက်လှ ၆၈၄ ဘုရား
၆၈၄-၆၈၅ အမ စားပျော်ရှုပါသော ပျောက်ပျောက်လှ ၆၈၅ ဘုရား
၆၈၅-၆၈၆ အမ စားပျော်ရှုပါသော ပျောက်ပျောက်လှ ၆၈၆ ဘုရား

1795 წელს სკოტლანდიის გასულს ანაირის ცან
ხის ერთ დარბაზში იჯდა ფეხ-მოვრითნით მინელუ
ბულ კუთხში ერთი ვინგ მოხუცა, სახე დალიერ
მილი და ღრმათ ჩაფიქრებული. მის გული მწერა
არგით საცე ნაკველი გადანოხეოდა. იგი ტირილ
ა-ობაში მიმიდან დაინიშნის მიირ დამზღვიუ
საქართველოს. ეს არის დამზღვიუს უძველესი მიმიდან.

თის წლის ვანმაცლობაში იგი ამისთვის
ამოღებული დარჩავთ თავის ქვეყანას?

კ პერიდა ძილი, არც ღამე; სულ ომობ-
ის გულისთვის, რომ თავისი სამშობ-

ଦ୍ୱାରା ଏକଲୀ ଶାଖାର୍ଥୀ, ହୁଅଇଲୁବୁ ଦେଇ ତୁମ୍ଭି
ମିଳିବାଲୋଇ, ଏ ଶାକାରିତ୍ୟାଳୀରୁ ଏ ଗ୍ରହି ମଧ୍ୟ-ପାଞ୍ଚଶିଖ୍ୟାତିଲ୍ଲା
କ୍ରାନ୍ତିଲୋମନିକ୍ ମିଳିବାରେ ଏହି ମଧ୍ୟ ମିଳନାଟିର୍ବ୍ୟା. ଏବା ଏହି
ଏ ଶାଖିରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠଭାବରେ ଏହି ମୁଦ୍ରାରେ ଶର୍କରାର୍ବାହି ଗୁଣିତ
ଜୀବିଶ୍ଵରୁଲି କାରିତ୍ୟାଳି ଏକା ରାଜିନୀରେ ଶାଖାର୍ଥୀ ପ୍ରାଣିଙ୍କ
ମାନି ଏକର୍ତ୍ତ୍ଵର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟମି ଜ୍ଞାନିର୍ମାଣମି.

ასეთშია გარემოებამ ქართველ კაცი
აღალა ბუნება. შთამომავლობით შეტეისე

კულტოლება ა თან-და-თავ ქია
ოდგენერში და გაძლიერდა მათში კურ-
მორისით მიზანების დღემა. სა გარემოებამ, როგორმა
საჭიდავდებისგმი ცხოვრებამ მოიტანა ასეთი ცული-
ობამა..

შეუე ერევლებ დატოვა თავისი ერი დიდი ხნის
მომენტით საზოგადოებრივი წესაცდის მიმდევარი დაჭურ
ვდილი. ამ დაწყობილებას, აյრ იყო იგი, თუ კარგი,
ქართველი თავისი სისტემა, თავისი დაცული თონა, რამე-
ც დაბალბრდნევა აწარმოებდა ყოველი ქართვე-
ლის გონიერების და ზოგადობის ასახვას. მას ქართ-
ველი ცხოველებაში იღებალათ საჩუქრობრძან დაცუა, მე-
ოზობის გაზრდულება, ამასთან საშუალოს მიწა-წყლის,
თავის კერას და მოელი საქართველოს ერის გულის-
ორის თავისთვის წირული ბრძოლა გარეშემოსისული მოსახუ-
რის წინააღმდევ. ეს იყო ყოველი ქართველის პრინ-
ციპი, მისი გულის წაღილი და ლორმლელება. ამა-
ვე იძალებოდა იმის ცხოველების მაჯის ცამა.

ევლოთ სხვა ჩატარები.
 1) ეკათ., „მე“ ემსახურები „წერა-კითხვებს
 საზოგადოებას. „, მას“ ან მოწონა ჩემი მოქმედება
 „ის“ მექმეთება. ჩემის აზრით, „ის“ არა.
 დატუება, „მე“ ძევენის აღმაღეყრება
 წერ შროის ძაფია გაწევეტილი. ან,
 ან „მე“. 2) „ის“ ემსახურება სკოლის |

წევი სამასურისა მენებლათ მიმჩინია. „მე“, იმას დაბათობ. მაგ „მე“ გამოხდარეა „მისი“ ლუკინებელი დეკრიტი. ან „ის“ უნდა იყოს, ან „მე“, იმის ერთ-ერთ მუშაობა ან მე უფრო ურცელ სასახლეზო საქმეში წარმოადგენელია. კეთის სსნაც ამას მიათხოვთ: ან „მე“ უნდა მოვკლა „ის“, ან „მიმა“ უნდა მოკლა „მე“.

3) „მან“ დაწყო რამე საქელმოქმედო საქ
მე, „მე“ მისი მოქმედება არ მოშონის, დაუწყევ კა
მათი. ამას შემდეგ გაწყვდა ჩეკ შორის კაშირი. ამი
ურიდან სამრის მეტს ჩეკი შეერთვა აღას შე
უძლია-რა. ან „ის“ უნდა იყოს, ან „მე“; ორივე
ერთობ მოქმედება რამე საქროო საქმეში აღაზ შე
გვიძლია. ცალია, ან „მან“ უნდა მომეტოს „მე“, „
მე“ უნდა მოკელა „ის“. სხვ უფრო უცლილი ს
ერთო ასპარეზი ჩეკ შორის შეეძლობელია.

4), „მე“ დაუწეულ თეოტრის გამართვა, შეკვების მსახიობთა დასა, დაუწეულ თამაშობა. „მცხოვრილი თამაშისა არ მოეწონა, დამიწულ გაზეოთში კი რეა ტუკ. ამიერილან გადაუყენილობა ერთმნიშვნის და შეკვების ქვერით დაუძინებელი მოტივი. ჩვენ შორის სიკედლის კარამილის საერთო აღარა არის-ჩა. ან „ის“ უდიდეს მოკედლებს, ან „მე“ არიებებს საერთო ასევეში ერთობა.

5) „ରେ“ ଦ୍ୱାରିଟିଏ ରାମେ ଶାକାହରିତ୍ତୁଗ୍ରେଲ୍ - ସାମରି
ପ୍ରେଲୋ ଶାକ୍ରେ, „ନୀ“ ଏବି ଶାକ୍ରେମି ଗାଲମ୍ଭେଲାମା. ଗାଲମ୍ଭୁ
କ୍ରେଙ୍ ଶାକ୍ରେଲା ଶୈଖାରିତ୍ତୁଗ୍ରେଲ୍ ମାଝୀ ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞାନା, „ଥି
ଶୈଖାରିତ୍ତୁଗ୍ରେଲ୍, „ମିଳିଗି“ ବର୍ତ୍ତମାନ, „ନୀ“ କାନ୍ଦା ହୀନ ମିଳିଗି
ଲ୍ଲ ବର୍ତ୍ତମାନ. କ୍ରେଙ୍ ଶିକ୍ଷାଦିଲାଭିତ୍ତି ଶୁଣିବା ଉଚ୍ଚପ୍ରେଲ୍
ଯାତ୍ରା ଶାକ୍ରେମି ପ୍ରେଲୋ ଦ୍ୱାରା ଉପରେବିଦିତ. ଏମିନ୍ଦରମି ଏବଂ „
କ୍ରେଙ୍ ମିଳିଗିକୁ, ଏବଂ „ଥି“.

ଓଟ୍ରେଲ୍‌ବୁଲ୍ଲ ମନ୍ଦିର ପାଇଁ 1795 ମେସାହି, ଏଣ୍ଠିରେ
କୁର୍ରିଳିର ଅଧିକାରୀଙ୍କଷତି ଥିଲେ ଗାନ୍ଧିତ ମିଳିବା ଫୁଲ୍‌ଫାଲ, ହରବି ମିଳିବା
କେ ପିଲାରୀ ଗମିଳରକାବା ଉଲ୍ଲମ୍ବନକେଲମିଳି ଭାଇତା ଭାଇତାଙ୍କ
ଶିଖିବାର ଅଳ୍ପବ୍ରତ, ମାତ୍ରାମିଳି ମିଳିବା ଗର୍ଭିତ ନୁହେଶି ମହାନ୍ତିର
ଅଭିନ୍ନବ୍ୟବଧିରେ, ଯେ ପିଲା କେ ନୁହେଶି, ହରବି କିମ୍ବା ପ୍ରାପ୍ତବ୍ୟବଧିରେ
ତାଙ୍କର କ୍ଷମିତା ମାନୁଷଙ୍କର ମହାନ୍ତିରଙ୍କରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବିତ ହେଲା. ମାତ୍ରାମିଳି
ହାଜିଲାକାର ଅତିଶ୍ୟାମ ଉତ୍ତରା ବ୍ୟାପକାଲେବ୍ୟବଧିରେ
ପାଇଁ ପ୍ରସରିବାର ମିଳିବା ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ഡി. ഫിൽമുസ്ക.

საარალი წლიდ კრიმანჭული.

ქართველობს



იდან დავიწყო, ქართველო,
მეტათ ბერი მაქას საოქმელო,
ვერ გმელავ, ვერ ამიხლა
ტანჯული გულის საჩქელო...
ნულარ ჰერნე გერე საბრალოთ
აღდევა, ქარი ძილია!
თორებ რას გიგაზის მარტოკა
აუკი ანუ ილია?
ჰერნე ახლო მუშარდავ,
ჰერნე სწორული სულია,
სეი განათლების შპრათი,
ახარ მით მამულია.
აღდევ ნუ ქმინავ მწუხარეთ,
აღიძარ გული იმედია,
ძევლათ განთქმული გმირი ხარ,
ვერ დაგძლევა მწარე ბერია!..

ქართველ ინტედაგნცას.

იმინეთ ერის ბელანონ,
ოძენებზე მოვმართ ჩანგური,
ოქენე გიმერთ მოელი ქეყანა,
ოქენა ხართ ხალხის სანთური.
როდის შეწყვედა თევენ შორის
ლინდღა-გინება, შურია,
ჩნ კაურ-ლებას წუშარელი,
ზატონთა მიერ სტულია?
როდის-და ვავგმართებათ
პსდღი, მონური ქედია,
ნუ თუ ცალენების მჟელელა
მიწაზე მოუკედა?
როდის-და აყვალდება
გმირათ საქრთო სულია,
როდის შერისხეთ, დაწყველით,
რაც ერისაგან კრულია!?

გვითხარით, როდის დადგება
ვე სანერარო წმინა,
ქმარი ამილი ლოდინი,
მომწიფედა დრო და ქამი!..

ქართველ ქალებს.

დედავ ქართველთა გმირების,
მირანისა მშობელო,

ტურავ კოლხიდის, ევრის
ვარდო სინაშით შეობელო,
რისოვის შეგულია ეგ გული
ვარკა გულ-ს მაკობელო?;
ნუ თუ არა გწამს საშობლოს
წარსული, მომავალია.
მისოვის მღუმრებ, შეებავ,
მიიღომ აეგძნა კვალია?
ნუ თუ მისოვის აწებე
შეილებს და ოჯახს თვალია?
არ იცა, სად მიგასურებს
ცხოვრების უწდა ნაერა?
არა, თამაჩის ასულია,
იქეც ქართველი ქალია,
აფრენი გრძოლის წამილი,
აგვესე გულის ფალია;
იფეთქის, ბარებ იფეთქის,
მცერა დაეთხარით თვალია!
გასჩივე კერა ერისა,
შთაბერე სულში ძალია,
ჩაქეცეს ცეცხლი, ჩანთო,
აღძარ გმირობის ალია;
მაშინ შევძახებთ ვაშესა,
მაშინ იქნები ქალია!..

შექედა „ჰარაშენეს“

ტანცა-მანცა, კაწიწიობა,
სულ ხერტლუცი, სულ სიცილი,
რა კარგია, რა კარგია,
ეს ამ გვერი სულის ძილი!..
უსაქმინა, უდარღა-ძა,
მუსიკა და კავალრები,
რა კარგია, რა კარგია,
ნეტარებით მდის ცრემლები.
სულ შლაპები, სულ კაბები,
სულ ტუფლი და სულ მოდები...
რა კარგია, რა კარგია,
ძილშიც იმათ ველოდები.
ვალსი, პოლე და მაჩურა,
სიყვარული, რომანები...
რა კარგია, რა კარგია,
მათთვის ჯვარშე ეწერმები.
ამ ხელურე და ამ ფრენაში
მიქერისი სულ ეს დღეები...
მიყვარას, მიყვარს ეს ცხოვრება,
ძმერისა გულით ვეზიცები!..

ქართველ „პარეტეს“.

ეს კი აჩჩევს ქართულ ან-ბანს,

ଓଇଲା, ତୁ ଯାଦିଲାହି,
କ୍ଷେତ୍ରର ଗମନକାରୀ,
କ୍ଷେତ୍ରର ଶୈଖିଳା ମିଶ୍ରାଲୀ.
ହାଲ ଘରୋଇଲା ଜାରିପାଇବା,
ତିଥିମେ କ୍ଷେତ୍ରର „କ୍ଷେତ୍ରିଙ୍କ“,
„ଶୁଣ୍ଡା“, „ବୀରାମ“, „ଦାଦା ବୀରାମ“
ତୁ ହୋଇଥିଲା ହାତ୍ରି.
ଜାରି ନାଲିବାନ ମିଶ୍ରାଗର୍ଭୀ,
ଶୁଣି ମୁଦ୍ରାର ଧରେ ମିଶ୍ରାଲୀର,
ମେଣିର କୁ ଦାନିବାନମ୍ବ,
ମିଶ୍ରାଗର୍ଭୀ ଏ ମିଶ୍ରାଲୀର,
ଜାରି ଅଗ୍ର ବାହିକ୍ଷେତ୍ରର ପର ପରିମ୍ବି
ଶୁଣି ଶ୍ରୀଶିଖର୍ଜୀ,
ମେଣିର କୁ ବ୍ରନ୍ଦର୍ଜୀରାବ ଗମନମ୍ବ,
ନିଷ୍ଠାପିତା, ନିରନ୍ତର,
ହିନ୍ଦିମା, ହିନ୍ଦିମା ବୋଲାଲା,
ଶୁଣିବାମ୍ବ, ଶୁଣିବାମ୍ବା...
ଏ ହା ହିନ୍ଦିମା ମିଶ୍ରାଗର୍ଭୀର,
ଶୁଭେତ୍ରର ଜାରିପାଇବା...

სოფლის მასწავლებელთ

յրուս ցցալնի՞ո հացուշուրաց,
 թա՛մ, մուգոյնեց քանատողը՞ա,
 յրուս մալո, մըոռօծակ
 մեռլուրտ տյեցնի՞ո մըցալուե՞ա.
 Մըուղունցե պայլավ մըբատ,
 ածլա զմահոցը տ գյու չմինորամա;
 շրիմալցու յրուս մըմացալո,
 Մըուցահուց յանուցալունա,
 նշրացուն Մըյա մոնեթ,
 նշրու ծնորոս, նշրու ցհոցալո,
 պայլմահոտ մըտուլցոտ
 նյ ցպենցատ ցի՞ա և պալո,
 թա՛մ էուկընա, էուկըն, մըթօն,
 մըուշինցտ պըլ-նամցալուն!..
 յըօմացցտ մըմա ხալուսա,
 ալութահուց թատ Մըուղունի,
 թամեն ցպենքստ Ցուլունցի,
 և ցաւուլցուտ պմինցուլցուն!..

ასაღ მოდის მრავრეუბნ.

სულ ტუჩებზე აკერია
 ლემეტრი და ბრუნველები;
 ძილ-ღიძიძიშვილშე ელან-ფება
 ხატები და მონასტერები.
 მეორები მარქსისტობენ,
 ხელთ უპერიათ „კაპიტალი“,
 დას-დასებათ დაყაფილონ,
 ლინსეულიც ყავთ საჩადაო.
 ალექსანდრათ მუცლის დროშა,
 ბიჭები დევ-გმირები,
 სულ მოყენებათ ჩაურაცხავთ
 უძინაში წერი მტრები.
 ენგელს-კუსტს, სტრუებ-ელტავ...
 გაიძანის მათ ენა,
 სოფირენს წერი ერთონება,
 დაგვიმტკიცს დელა-ენა.
 ეაში ახალ მოაზრებს,
 ახალ გმირებს გმირჯება!..

୧୯୮. ପାତ୍ରକଳାପ

ୟାଇଲୁଗର, କମାଳା, ନୀ ଗଢିନେୟେ,
 ଗ୍ରାଦୁପ୍ରତି ମାତା, ଜ୍ଞାପିତାଙ୍କ,
 ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପାପୁର ବିଭାଗୀ ହାତପ୍ରେଲୀ,
 ଘୋଷିବେଳେ ଧରିବାଲୋ ନିଶ୍ଚିନ୍ତା,
 ତୁମ୍ଭୁ ଧରିବାରୁ ହେଉଣାରୀ,
 ନୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତିର୍ଥେ ମୁର୍ଖିନୀ,
 ଉପରେ ଉପାଦାନାରତିଲୁବା,
 ପ୍ରାପ୍ତ ହାତୁରୁଣା ମୁହଁଲୁବା.
 ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତିର୍ଥେ ପାଇସିପିନ୍ତି,
 ପରିଷ୍କାରିଣୀ ବାଜାରିନୀ,
 ବିଶ୍ଵାରମ୍ଭିଣୀ ଥିବେ ଏ କ୍ଷେତ୍ରଲୁଲ
 ସିବାରତିଲୋ ହିଂକରିନୀ。
 ଫିନାନ୍ଚିଅଲ୍ ତାନାଟିଥିଲିମ୍ବେଲ୍ପିଲୁ
 ବିକିନ୍ଦ୍ରୀ ଅନ୍ତରୁ ତ୍ୱାଳା,
 ମିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତି କ୍ଷେତ୍ରବାସୀ,
 ମାତ ଏକିନ୍ଦୀ ପ୍ରାଳୀ.
 ଉପରେ ହାତପ୍ରେଲୀ ମହାପବ୍ଲି,
 କୁପୁରା ପାଇସିପରେ ପ୍ରକର!
 ତୁ, ମାତାଙ୍କ ପାଇସିଲୁ କ୍ଷେତ୍ରବାନ୍,
 ମାତାଙ୍କ ହାତପ୍ରେଲୁ ହିଂକରା!..

ગુરુનામંડળ

კურა თოსხი წლისაც არა ხპ,
კალარა გამოვეტია,
მოსული დაჩინაკულა,
გაგულებულ თხი და წევრია.
წლის ლია, ორნე და ძალა,

აშენები შევთხელებია,
 ინგლის-პოლონურ თარგმანით
 ჯარს აცეი შეითხელებია.
 შემოგირეულს ერთგულწი
 შენი ბურჯი და ფარია,
 ვანო და ალქემისნიდრენი
 ბატონათ შეფიფაროა.
 ბედაურები გაფშორდენ,
 სხევბს დარჩით მოედანია,
 დაჯდე და ბევრიც იტრიო,
 რას გარებდნ კერძანია!..

გასწი გუთარო, გაკეცეთე,
 სწორიათ გაიყენა კვალია,
 თუმცი მაგარია ყამირი,
 მაგრამ რა შენ ბრალია!
 ნუ შეგაშინებას ქარ-ბუქი,
 ნურუ სტრუკა, ნურც აედარია;
 სწყლირ უქამთლობის ლენკოვას
 სიპრიორობის მატებარია.
 ვა, გუთის დედავ, დაძძახე!
 მეხრევ უთხარი ბანი,
 დაგუგუნეთ სიმურა
 ქეელთავან საქებარია.
 გალესი სახის-სა ჭყო,
 აგლოჯე შეირიცენგია,
 უცვალე კილო გალობას,
 ზეპულე ჩარქას პანგია:
 ქართველს ეგ გვარი სიმღერა
 არ შევნის და არც არიგია...

କ୍ଷେତ୍ର ପିଲାକ ମହିମିଳିବ
ରୂପ କାହିଁରୁଗଲା ଫାନ୍ଦିବ,
ଏହି ଘାରାରାନ୍ ନାଦିକେବେଳ
ଯେ ଶ୍ଵାସରୁଣ୍ଡା ପ୍ରେସରା;
ଦେବପାଦମ୍ଭରୁ ଯିନ୍ଦା ଶବ୍ଦିମନ୍ଦିର,
ଶିରରୁପା ଦ୍ଵାରାମିନ୍ ମୁଖରୀବ,
ହିଂଟେକ୍ସ ଶବ୍ଦିମିଳିବ ପୁରୁଷିଆ
ପ୍ରାଣମିଳିବ ଶାତ୍ରେଶିରିବ।
ମାତ୍ରମିନ୍ ଶିଥାଗଲିବ ନିଜେମ୍ଭାବ,

ଦର୍ଶନୀରୁ ଅକ୍ଷେତ୍ରରୁ ପାଇଲା,
ଅଳ୍ପ-କ୍ଷେତ୍ରରୁ ମାଗୋର
ଦ୍ୱାରା ଅପିତ୍ର ଫିଲିଂରୁ ଦେଖିଲା ।

ଘର. "ଶ୍ଵରକଣ୍ଠୀ" ।

ରାତ ହିମବରୁଣୀ, ଶାକ
ଶ୍ଵରାଦି ଓ ତୁ ତୁ ପାଇଁ
—ରାତ୍ରା ଏ ପ୍ରିଣ୍ଟର, ତାର
ଦେଇ ମାରୁଥିଲା ଗାସଫିରିରା,
ରା ଫ୍ରେଗିଲାଇ, ମାଥି ଆଜି
ଧରିଥାଏ ଏ ଘାମିପିନିରା ।

ջայի լուսաւ թիզաց ժամինաւ,
 մոնքվլա մտացար լրունա,
 աշխա թիզարհունօնեւ զուռաւ,
 պայզու դա պայզունաւ,
 առ թիզման թիզունեանձն
 նասածաւ ընտո պարաւ;
 Ըստունինդոյց դա վեճալ թիզալուտ,
 — հոսեսացու ֆինու ընդու,
 յիսիհալոց կոռոյց-սոռոյց մո
 գորհացու, Ցեղալսեցնունու,
 ոյ թիզման եալուս զարյաց,
 այս թիզման կորհու ուղարկուն...

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର ଓ ଲେଖକ

ତୁମ୍ହିଁ ଶାମି ତ୍ରୟୋ ବାର, ବାଲନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟ,
 ପ୍ରଶ୍ନିକ୍ଷେ ହୁଏ ଶ୍ରୀପତିଶରୀଳା,
 ମାଗରୀତ ପ୍ରେସରୀ ବାର, ମାଲନ୍ଦାଶିତୀ,
 ପ୍ରକାଶଲା, ପ୍ରକାଶଲାଇଁ ଶ୍ରୀଅଳା,
 ଘର୍ଭଉଳୀର ପ୍ରେସର୍ ପ୍ରେସର୍ ପ୍ରେସର୍ ପ୍ରେସର୍,
 ଶ୍ରୀଅଳାର ଗଣ୍ଠଫେରୀ ତ୍ରୟୋନି,
 ଆର ଦୟାପାଳନୀ ପ୍ରେସର୍,
 ପ୍ରେସର ତଥାର ପ୍ରେସର ପ୍ରେସର ପ୍ରେସର,
 କିନ୍ତୁକ୍ଷେ ତମଲାଙ୍ଗନୀ ଅନ୍ଧବ୍ୟବୀ,
 ପ୍ରେସର, ହୁଏ ଶ୍ରୀନି ପାଲନୀ,
 ତୁମ୍ହିଁରେ, ହୁଏ ମନ୍ଦାରଗୁଡ଼ା,
 ବାର ପ୍ରେସରୀ, ବାର ମାନନ୍ଦାଲାଙ୍ଗନୀ...
 କିନ୍ତୁକ୍ଷେ ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧୀ, କିନ୍ତୁକ୍ଷେ ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧୀ,
 ମନ୍ଦରମ୍ଭନ୍ତେ ବ୍ସିବେଳିର କ୍ରୀଳା,
 ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧୀ ଗମିନୀ କାରତ୍ତେଲା,
 ମନ୍ଦରମ୍ଭ ଦ୍ୱାରାକୁଣ୍ଡ ତ୍ରୟୋନି...

სისონა მეტან გურია.

საახალწლო ფიქრები.



დამიანი ბუნებითი მტერია ერთგვარიბა-ერთ-ლერისას შეს გულით ძაბა ცხრილებაში ერთამარისადა და „დღეთ ს-კულტორი და“ ცდოლბს, რამდენათაც ძალ-ლონდ შესწევს, თერთი არსებობა ამ სოფლათ სხვ-და-სხვა ნაირი პარებით ასვა-და-სხვას. რა არის ახალი წელიწადი? სად იპოვება ისეთ ბრძოლა ბრძონი, რომ ახალი წლის არსებობა შეგატყობინოს, მასი აჯგილი გვიჩერის ძევენერებაში? ახალი წელი-ცარ ეღლი სოტევა, აღმარინი გონიერის შეიძლება, ახალი არ არსებული, უსახა-დ უსტეულო, მტკარი ეფერი, აღმარინისავან თევის შესაქცევათ და თეალის მოსატყუებლათ გამავარი-ლი. ღრმოს, ესმა არც დასაბამი აქვს, არც დასასტუ-ლი, და ეს დაუსაბამო და დაუსასულებელი ცარი-ლობა დაჟურ აღმარინმა პარ-პარის უჯრებათ და ამ ფანტასტიურ უჯრების წლების სახელი დარტევა, იმ იმედით, რომ მასი ბეგ-ილბალი ახალ-ახალ წლების ახალო-ახალი შინაარსით და სანუკარ-ტკბილეუ-ლობით აუცილებს და მას გულს ახალ-ახალ სიაშე მოვწეოს.

თქვენ თითონ განსაჯეთ, ბატონებონ. დედმიწა დღნებათ და დაუზალუათ დასტურიალებს სხევ-შეკა-რე შექა-მანიანებელა, ხან პირს მიუშერს ხოლმე და ხან ზურგს, და მისი ბრწყინვალე მანათონებელი ცუცქლით იყენება. ხოლო დედმიწა, დაუსასულებ-ლათ მეზარე-მსრბოლი წიაღსა შიან ეთერისასა, თევის გზაზე საცეკვა-სავარე ეკრ ხედას. მაშ ჩათ ალიდება ხოლმე ამ არსებული წლების უზრიალე მიწურულებ ზე ჩერი პარის ბურთუნა დედმიწაზე, მის პარი დღი-ურ ცხოვერებაში და უზრანალ-გაზეთუნებში ერთი მიმ-ასული აღიაქოთი და ზარების რაცა: „არიქ, მიგა-წერთ ახალ საცეკვას, გამნენებით, მშო იყვანი, ამას იქით უფრო მხარესული, უფრო საერთაზო, შეწარე შეკრიტებით გარშემოვალით გზატყებილი გადავ-შლება თეალ-წინო!“

ეს ზარ ტკბილ-მეტერალი აღმარინს სულშა განების ხელით ჩამოკდებული და მას იმი-და პერა სახელით, და ეს იმედით აღმარინს დამაკავშირებელი დედმიწათან, მისი უკედევი, მაცუცხლებელი ცუკეშით და მას იმედით აღმარინს არსებობა ამ ქვეწათ: იგი მისი სულის ჩამდგმელი, ამ წუთისო- კულები მისი არსებობის მანათონებელი ლაპარი.

„ახალი წელი“ ამ იმედის შემოქმედება, მისი მეცირი შეიღლა, და ამ თავისი ნაშობს ახალ იმედს ეკვეწათ: იგი მისი სულის ჩამდგმელი, ამ წუთისო- კულები მისი არსებობის მანათონებელი ლაპარი.

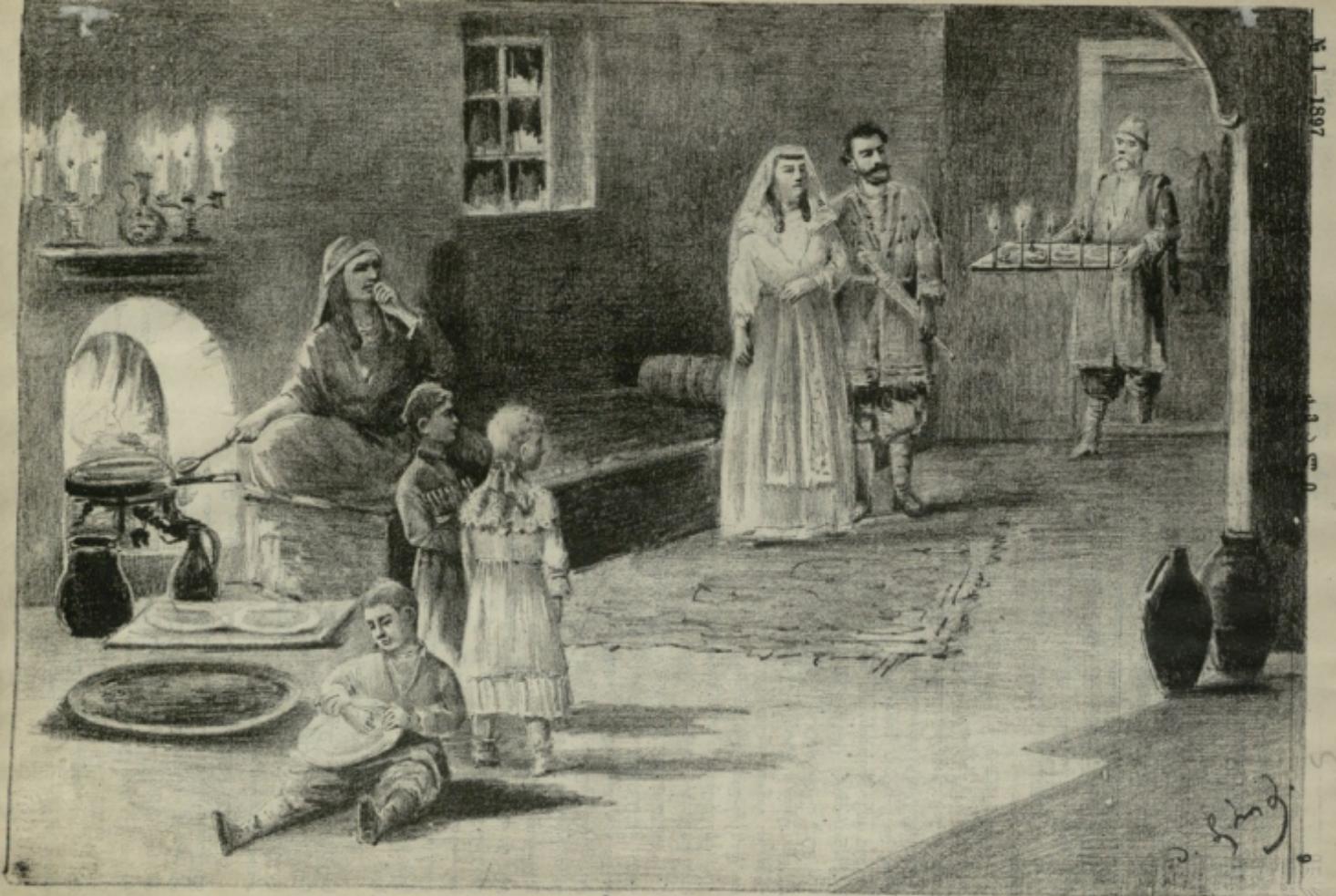
თვალი გატავალოთ ახალი დედამიწის უშეენი- რეს კუთხეს, ჩერი კულუტ-პარის საშობლოს. სწო- რეთ საკურალთ სულის კოლოუშა ჩასატევ-სატარე- ბელის ჩერი ერთი ბერი ძევეანა, შეკ რომ ლამაზი მშეოდნისანია, მწყობრი ბერნერება სულუელებს. დაუს კი ჩერი ძევების სული საწმერა- აურ-ჩაუ- რია და ამ აურ-ზ-ურ-ზი თითქმის მიმერალია სამედ- ეკრების ტკბილი ხშოვანება.

რა მოგეცა ჩერი ძეველ-გალოლმა წლობა და ას უნდა მოველა-ლეთ ახალი წლიანება? ძეველი წლინი ჩერი შინაარი განძოტელების, ერთ - ურთისამატი „ვაუთორბელული“ მშელუერების წლილი იყო, პარის ერთს თითქმის უჩინარი წინა- რაზმი, თაგანი ქეცების მანათონებლათ მიწილებული, განგებისავან ნახერებ გზას გადაუდგა, ღოთისავნ ნა- ბოძები ნიჭი ბერელოში დაულა და მოიქცო ნაც- ლათ მწარე გლოუ-ეალალი და კბილთა ღრუენა. აქ, ჩერი ზე, ნათლოთ გმოუბადუ მსოფლიო მეტების ძლიერება: გამართლდა აზრით უკედევი, ღოლებული იგავი. თუ აღმარინმა ზეცით მოელენიალი და მის სულში შენახული ნიჭი არ ამუშავა და არ ასაზრ- დოვა, ცხოვერების სასაჩებლოთა თუ არ გასცა, მისა უკუნა ამ წუთი-სოფელში გამარტებული „კბილთა ღრუენა“, გულის მომწულებული უიმედობა იქმნება. ჩერი კი ჩერი ღოთისურა-დამინური ნიჭი ერთულის მძღვანელებაზე დაეხარჯეთ და დღეს თითოეულ ჩერ- განს მძიმე ტკირთათ აქვეს მის სამწერა- ზეცევი: სულით მძოლა-მართობა, საზოგადო მიზნისა და საქ- მის მწარე უქანასიანი ინტელეკტური, მისი ცხოველი ძლიერება მკედარი ძილით აზის პურიბილი. მისი მიზე- ზი თერთ ჩერი გართ და პასუბის მგებელნიც ჩერი კინებით საბოლოოთ ჩერი სანილისა და ჩერი ერის წინაშე.

აღმარინის ნიჭის შინაარს, მისი შინაგარი-ზერი, მისი ფლობისფუთი თეოთ მისივე ბუნება ახას. ამ ნი- ჭის ბუნება მკაფიათ თბოლულის თევის გამოკავეუ- ბას, თევის გამოკაბებას. მთელი კაცობრიბის, მთე- ლი მსოფლიო სულის ნაშიბა თითოეული აღმა- რის ნიჭი და ამიტომ მას ბუნებით თან დაყოლო- აქვს აღმარინთა საზაგალუებისადმი მიწილებულა, შინი- და აღმარინული წელილი. ცხოვერების ნიშიბი, ნიჭი, ცხოვერებასე მიელების, გასთან შესისხლ-ხორცება, მისი გამწერ-და-გასპერეტებები სწავლას. და აღმარინმა თავის ბუნებითს ნიჭი ნათლი მიზნით თუ არ ამენა, ცხო- ვერებში გზა თუ არ მისცა, იგი მის გულში დაგუ- ბდება ხოლმე და ამ გულს უშესლეს და ჰერნინის სი- კე ილის ღლემდის.

—განათლებული აღმარინი, ინტელიგენტი მოვა-





လျှော တာဂေး ကြော်ပုံအန် ရဲမာစံဘုရား၊ —ပုံစံဘုရား ကြော်ပုံမိန္ဒီပါး
ဗျာလို လုပ်ချော်မွေ့လျှော စာကြော်ပုံ၊ မျှော်ပါး၊ သာမံမား-
လျှော သမာစံဘုရား င်္တြော်ပုံမွေ့ပုံ မြော်လျှော်မာ ကြ အော-
—မိုင် စာကျော်ပုံလွှာ၊ မိုင် ပုံချော်လွှာ လျော်ပုံမြော်ရုံး၊
လူ ဂား နှော် လျော်ပုံရုံး၊ နှော်ပုံ မြော်လျှော်မာ အော်ပါး
င်္တြော်ပုံရုံး၊ ဂားနှော်လျော်မွေ့လျှော နှော် ကြော်ပုံအန် အသံမိ-
န္ဒာရုံး၊ ပုံချော်ရုံး၊ ပုံချော်ပုံ၊ ပုံချော်ပုံ၊ ဂျာ မြော်လျော်-
လွှာ လျော် တာဂေး ပာလျှော ပုံပိုင်း၊ မျှော်လျော်မာ လူ
လျှော စံနှော် လျော် မြော်လျော် လျော် မြော်လျှော်မာ ကြ အော-
—မိုင် ပုံချော်လွှာ စာစံဘုရား၊ မိုင် နော်လျှော် နှော်-
ရုံး၊

ଫ୍ରେଡା, ମେହିବେଲ୍‌ସ ମିସି ଫିନନ୍ଦା, ନାଟ୍ୟଲୀ ଗ୍ରିନ୍‌ହା-
ବା ମତ୍ତେଲୀ କ୍ଷାପନବ୍ରାହମିନ୍ କ୍ରୋଣର୍ଗାମି, ଶୁଣିଲାଗ୍ନ ଗାନ୍-
ଗ୍ରବିଳ କଲ୍ପନର୍ଗାମି, ଗାତରିନ୍‌କ୍ଷାପ ଓ ଦ୍ୱାବୁଧ୍ୟର୍ଗନ୍ଦା ଗୁରୁତ୍ବି-
ନ୍‌କ୍ରୂଣ୍‌ଗ୍ରହିତ୍ରୁତ୍ସାପ, ଗନ୍ଧାତଲ୍ଲେଖ୍ୟାଲ ଅଧିଭିତାନ୍‌ତ୍ରୁତ୍ସାପ ମିସି ଗୁରୁ-
ଲୋଲିସ ଓ ଗୁରୁକ୍ରବିଳ ଶିଳ୍ପିହାତ୍ମକ ଶୈଖ୍ୟର୍ଗ୍ରହମିତ ଶ୍ରେଦ୍ଧ-
ମତ୍ତେଲୀ କ୍ଷାପନବ୍ରାହମିନ୍‌ରାଜାଙ୍କ; ମତ୍ତେଲୀ କ୍ଷାପନବ୍ରାହମିନ୍ ନା-
ଯୁକ୍ତର୍କାଗିନ୍‌ବନ୍ଦି ପ୍ରକ୍ରିଯାଳେ ଗନ୍ଧାତଲ୍ଲେଖ୍ୟାଲ ଅଧିଭିତ-
ନିଲି ଗୁରୁତ୍ବି ଓ ଅଧିତ୍ରୁତି ଏହି କ୍ଷେତ୍ରର୍ଗନ୍ଦା କୃତ୍ତବ୍ୟନିଲ୍ଲେଖିଆ,
କ୍ଷେତ୍ରର୍ଗନ୍ଦା ଉନ୍ନତ କ୍ଷେତ୍ରର୍ଗନ୍ଦା, କ୍ଷେତ୍ରର୍ଗନ୍ଦା ଉନ୍ନତ ଗ୍ରହିତ୍ରୁତ୍ସାପ-
ନିଲି ଓ କାର୍ଯ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟର୍ଗନ୍ଦା କ୍ଷେତ୍ରର୍ଗନ୍ଦା.

Աբովյան ճամփակ թերթը պատճենագիր է Հայաստանի պատմության մասին:

დღევანდვილი ქართველი ინტელიგენციური თავისუ-
ფალი მაყურებელის თავისი შშობელი ქვეყნისა. იმა-
სა და მის სამშობლო წიაღის ჭორის კაშირის სუს-
ტი, მოლურებულია. ჩეკი და ჩეკი სამშობლო არა
ვართ ერთ-სული და ერთ-სხეული და ამიტომ მისი
ნაღლანი გულის ძეგრა და სულის შუოთვა ჩეკი
გულის ძეგრა და სულის შუოთვა არ არის. გამშა-
ტუებული ადგიანი ბრჩა, უსინათლო ასეცბაა.
მხოლოდ თები მშეგასთა თანა ერთობა, მტკურე სუ-
ლიერი კაშირი აუხელს თეალებს ადამიანს და ჩეკი-
ნებს ის იღუმალობას, რომელსაც სამშობლოს უძა-
ხავ.

ହୀନ, ନୁ ତୁ କ୍ଷେତ୍ର ତାଙ୍କୁ-ଥିକ୍ ବାଦାଶ୍ଵରିଳ ଆଜାଲ ଶ୍ଵେତ-
ଶାପ କ୍ଷେତ୍ରି କ୍ଷେତ୍ରି ଉପରେବାବୀ କ୍ଷେତ୍ରି ଶ୍ଵେତ ଦେଇଲୁବା?
ନୁ ତୁ ମୁଖ୍ୟ କାହିଁ ନୁହେ କ୍ଷେତ୍ରିଶାପ କ୍ଷେତ୍ରି ପ୍ରେରଣେବାବୀ କ୍ଷେତ୍ରି
କ୍ଷେତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ରି କ୍ଷେତ୍ରିକ୍ଷେତ୍ରିକାଥି?—ନୁ ତୁ „ଏହିବାବ କ୍ଷେତ୍ର,
ଏହିବାବ କ୍ଷେତ୍ରିକାଥି?“

ହେଉଥିଲେ ଗୁରୁଳି । ଏଣେ ଅତିଶୀଘ୍ରକାରୀ ଦୂର୍ବଳ
ଘୟୁଶର୍ମିନେ ହେଉ, ଏହି କାହାର ହେତୁ ଗ୍ରହିତା ଗ୍ରହିତା ସା-
ନ୍ଧାଳ୍ପିଲା ଉପରେ । ଅତିଶୀଘ୍ରକାରୀ ଗୁରୁଳି ଦେଖିଲୁଗା,
ମିଳି ଲିଙ୍ଗକାରୀଙ୍ଗିରେ ପ୍ରାୟକ୍ରମକାରୀ ଶୁଣିଗୁରୁ, ଉପରୋକ୍ତା ପ୍ରାୟ-
କାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଏହି ମନୋବିଜ୍ଞାନର ମାତ୍ର ଉପରୋକ୍ତାକାରୀଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ନାହିଁଲୁଗା । ହେତୁ ମନୋବିଜ୍ଞାନରେ ବନ୍ଦିଲୁଗୁ-
ଣିଲେ ନିର୍ମାଣ ହେତୁ ସାହିତ୍ୟରେ ଉପରୋକ୍ତାକାରୀଙ୍କରେ, ହେତୁ ସା-
ହିତ୍ୟରେ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟରେ । ତାତୋପ୍ରାୟରେ ହେତୁଙ୍କାରୀ ଗ୍ରହିତା

ნერი წუნკოლანი შინაური გამზეოვალებას მიზანს რომ დაუკუირდებით, საბოლოოთ ეტუჭუათ რესტრენტუათ: „იყენ ჩალათა აზა ღირს, მისოფელი შეგვიწინაა“.

o. ნაგაზი.

6 5 5 6 5 β_3 $\nabla \beta_3$.



აღა უშეს საქართველოს,
მის მომავალს, ბელისწერას,
მის იმდებას, მისწრავებას,

ନାନ୍ଦେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପୁଣି ମହାତ୍ମା

ას ფილები გაუაღმისა, შეტანა-კითხებს მიჰყევს ხელი, თითოული რედაქტორობას, უგნური და გინდა ხელი!..

სსიქის გაზეთში ჩაღიარეს, გამოვიდა; გამოვიდა; გამოვიდა; გამოვიდა; გამოვიდა;

განა ხალხშე იფექტებს ის,
ან ადევნებს მშევარებრ თვალება?
არა! — ნახავს ხელის ჭუპება

და ჯიბეში იჩხრიალებს!..

ამ იედით უკლიგულობა, იხარებენ სულსა და გულს,

ପ୍ରସ୍ତରିକା ଉପରେ ଏହାଙ୍କିମାତ୍ର ନାହିଁ...
ଏ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାର ଧୂମରିଜ ଯେହାକୁଣ୍ଡଳା...

ပေန္တာရွှေ၊ မောဇ်နဲ့ဆုပါ.

ଶ୍ରୀମତୀ ଜୁଲିଆନ୍ ମେଟ୍‌କୁରାଣ୍
ଗ୍ରନ୍‌ଟିକ୍‌ସାତ ପ୍ରେସ୍‌ରେ ମହାନ୍,
ମେଟ୍‌କୁରାଣ୍‌ପାତ ମିଟ୍‌ର୍‌ଲେଫ୍‌ବ୍ୟନ୍
ଦ୍ୱାରା ଟ୍ରେଡିଂ କରାଯାଇଥିବାକିମ୍ବାରିବାରି...

တာမြန်စွမ်ပေါ်ရတ အလိမ့်ရိုးကျ
 ဂေါ်ဝါ စာခိုင်း ဒုက္ခန်းဆျေလော်;
 မြေပုသာတွေတ မိုးစွဲ့၍
 လာ နာမိုးကျလျေး ဂျားတ၊ ဗျားတ...
 မိုးကျ၏ မိုးကျ မိုးကျဘို့။
 ဟျေး ကျိုး၏ အေားဖျော်၊
 ပုသံ့ခြုံ၏ အေားဖျော်ပဲ့။
 ဤရှစ်ပါ ဒူလျေး ဒုဇားတဲ့၍၊
 မိုးကျတ ဗိုလ်ချုပ် စာရီမှာ ဒုမိုက်၍၊ —
 မြှောက်ဗျာ် ပုစ်ာမီးလှာ၊
 ဖုန်းရှို့မာ ကြော်ဗျာ် ဒုဝါမိုးဘွား၊
 ဤရှစ်ပါ မြှောက်ဗျာ် ပျော်လျေး စာလှာ...
 အော် မိုးကျ စံဆော်ရှုံး ဗိုလ်ချုပ်၊
 မြောက်ဗျာ် ဟိုတွေ့း နှုံးလှာ့။
 မျော်း၊ ပုသံ့ခြုံ၏ အေားဖျော်ပဲ့
 လာ လဲ ဤရှစ်ပါ ဒုဇားတဲ့။...
 တွေ့ဖူး အဲ ဤရှစ်ပါ ဗိုလ်ချုပ် မိုး၊ —
 မြောက်ဗျာ် ပုသံ့ခြုံ၏ အေားဖျော်၊
 မိုးကျ၊ ဤရှစ်ပါ အဲ မြောက်ဗျာ်ပဲ့
 တွေ့ဖူး ဗိုလ်ချုပ် ပုသံ့ခြုံ၏ အေားဖျော်။

എവ്യാസം ദീ കാലേന്റ് ലൈറ്റ് ടെ
സാക്ഷ്യത്വമുള്ളും ഗായോഗാനി,
ക്രമീയരാറ്റ ഡാ ഭരതഭദ്ര
ചാരക്കുർബാൻ തിരഞ്ഞെടുപ്പ്;
എല്ലാ വിഷയം ഫലപ്രാണിയാ
ഡാ സുഖദാരി മഹാത്മാരാഹസി..,
ശൈത്യൻ മിനുസ്കുർബാജ് ശൈത്യമിനാശീ,
ശൈത്യാലാൻഡ്രാജ് ശൈത്യൻ പ്രാഹാസ്,
രാപ് രഹമ ബാഥിക്സ് മുസ്താഫാ,
മീഡി ഡാപ്പറ്റ്, റഹി റഹില്;
പ്രാണികൾ, പ്രാണികൾ പ്രാണി
സുഖികൾ പ്രാണികൾ പ്രാണികൾ!..
നോഡാന്തോഡി ദാവകിരിയേഡി, —
ദമ്പനിന്നീറ്റി ദാശീംഗി ക്രൂലാജ്
ജൂലുസ് ഗ്രാഫിന്റ്... പ്രിംസ്പ്രാബ്-ത
ദുര ഏകാദശി ദിവ്യാരുജും മേരാ...

Digitized by srujanika@gmail.com

ଓଲାର ମିନ୍ଦା, କାମ ଏହି ଦ୍ୟାଗିବି
ନେଗରିଶାଳୀ ନେଗରିଶାଳାଟ।
ଲମ୍ବାଖତମାନ ପିଲାଃ ଗମାତ କାହାକୁ କିମ୍ବା

မျိုး နီးမံ့ခြောက်သူ ငါလေးစာ-လာတ၊
တော်မီ နိဂုံဝါ အဲနှစ်၊ ဖျော်ရှိ၏
အဲ ဖုန်းများပေါ် ဖွံ့ဖြိုးလာ ရှိတာတ
„ရှိတာပါ“ အနေး ဖုန်း အဲ မြန်။
အဲ ကျေး မိန္ဒိယံး နိဂုံလှ လွှားရတာ;
မျိုး ပါ „ရှိတာပါ“ လုပ်ဆမိုးရာတ
ဖုန်း ဒာမျက်ဗျာ ဒာဘဲ့ကော်၊ „ပါမာ“;
လုပ် ဖွံ့ဖြိုးပျော်များ မိမိမာ ငါလေး၊
မိမိ မြှော်နှော်၊ လုပ်ကုပ် မြှော်ပါ!
မျိုး ပေါ် စားအောင်လှ ဒာမျက်ဗျာဖွံ့ဖြိုး၊
ဖွံ့ဖြိုးလော်ပေါ် မြှော်မိုးဖွံ့ဖြိုး
အဲ မြှော်ပေါ် နိုင် ဒာဘဲ့ကော်
စားဖြေ ဖျော်ရှိ၏ လုပ်ကုပ် ပါတော်ပါ!

ମେଟାର୍କ୍ସ ମହାନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ର;
୦୫ ମିନିଟ୍‌ଲାଙ୍ଘ, ଡାଯରିଶିଳ୍ପୀର
ଶ୍ରୀମାତାର ପ୍ରଶ୍ନାତଥ,
କୁ ମିନିଟ୍‌ଲା ମିନିଟ୍‌ଲାଙ୍ଘ
କାହିଁ ଏବଂ ଏ ଅଳ୍ପ ଲୁହିବା;
ଏହାକୁ ପ୍ରୋଗ୍ରାମ ମରିବା
କୁରିଖିରୁ କ୍ଷେତ୍ରିକ୍ୟାଲ୍ୟା!“
ଦେଶିନ୍ଦ୍ରିୟ, „ଶ୍ରୀମାତାର୍ଣ୍ଣା“
ଶବ୍ଦିଲାଙ୍ଘ କାହିଁ ପ୍ରେଣା;
ପ୍ରାଣର ଅଳ୍ପ ପ୍ରାଣ
ଏହିରେ ଏ ପାଞ୍ଚମିଶ୍ରତ୍ୱ, —
ପ୍ରେଣା ପ୍ରେଣା ଯେବା ଯେବା
ଦେଇଲାଙ୍ଘ ଅଭିଭାବ କାହିଁ!

კიდევ ერთდღა მათთან სხვებსაც
და იმათთან ხელავძესა,
მარჯვეს, შეკირტონს და მოხურგებულს
შესტევზესა ძევლით-ძევლა...
შეღლა, შეღლა გაშეოს ელის, —
ავღლას ატყობნას სიხარული...
გაჭ, საბრალო წერა-კითხვებე,
როგორიცა ხარ დაქარიული..

ପ୍ରାଚୀତନ୍ତ୍ରମାଣ ଲୋକିଶ୍ଵରମାଣି

କୁହାରିଲୁଙ୍କ ପୁଣ୍ୟପୁରୁଷ ମନୁଷୀଳାଙ୍କ ମନୁଷୀଳା,
ଶ୍ରୀତା କ୍ଷେତ୍ରକୁଳଙ୍କର ଦା ଶ୍ରୀଗର୍ଭୀରୁଷ ପ୍ରେତ,
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଉତ୍ସର୍ଜନ ସାମାଜିକରୀଲା;
ପ୍ରକଳ୍ପଦିଃ ନିର୍ଭର ସଂତୋଷପ୍ରାପ୍ତିର,
ତାଙ୍ଗୁଳ ଫିରାଯତ ମିଠ ମନ୍ଦିରଦା,
ଅଳାରୁକ୍ତରୀଳ ଏହ ଅପର୍ବନ୍ଧକ
ଶୁଭମତୀତା ତଥାରେ ଗ୍ରାନ୍ତିବାଦ!—
ଦା ତଥାରେ କୁଳ୍ପି ମିଠାକିନିତାତ
ତାଙ୍ଗ ତଥାରେ କ୍ଷେତ୍ରନି ମନ୍ଦିରାଳାତ...
ଶ୍ରୀଗୁପ୍ତା, ମନୁଷୀଳାତ ଦ୍ୱାରାପୁରୁଷକୁଳ,
କାହି ଗ୍ରାନ୍ତିବାଦ ହେଉଥିଲା ମୁଁଲାତ.

ପ୍ରାଚୀନ କବିତାରେ

ქართულ თეატრს იშვიათა
 მოსწოდებია კარგი დარი,
 წლეულს ხომ სულ დაუჭირდა
 და შექნა გულ-დაძმული;
 დღეს გულ-ციფი ქართველობა
 მისგან საღალა მიიჩალა,
 „სამშობლო“ და „სათაბალა“
 ოპერებზე გადაცალა.
 ვერც აყდება ის ამ გზასა,
 თუ ახალს ვერ შეიგულებს
 და უყვარო ჰიეკებით
 ვერ უყვლელათ ისულდგმულება!...

ქართველთა მსახიობთა დასს

ଯାଇଁ, ଯାଇଁ, ହନ୍ତ ଘାରିଦିଶାରତ
ଶୋଧି ଲାଗନାଳ, ଶୋଧି ଦାଲନାଳ!
ମାଲ୍ଲେ ଦନ୍ତଶ୍ଵର ପ୍ରିଯଦର୍ଶକ
ସାନ୍ତୋଦ୍ୟାରାତ ଶୁଣିବ୍ରଦ୍ଧି
ତୈଜ୍ୟର ଫାର୍ମିଶେ ଓ ଶୈଖିତୈଜ୍ୟର
ତନ ଘାର୍ଯ୍ୟା ସାମିଲ ଦେଇ;
ତାମା-ତାମାନ ଘରିନ୍ଦୁଲକ୍ଷାର,
ତାପ ଦିନାତଲ୍ଲବ୍ରତ, ଯାତା ପୂର୍ଣ୍ଣା-
ଘରଫର୍ମନ୍ତ ପ୍ରେସର୍ସ, ରାତ୍ରି ନଦୀନିର୍ମାଣ,
ଓ ଯାଇ ପ୍ରତ୍ୟେତ ରିସିଟ୍ରେସ ଗୁଣି...
ଗ୍ରାନ୍ଟର୍ସ଼ର୍ସି ବାରତ ବାରିନ ସାମିଲ,
ରାତ୍ରି ପ୍ରତ୍ୟେତ ଗ୍ରାନ୍ଟର୍ସ଼ର୍ସି...

ପ୍ରକାଶକ ନାମ:

არც იმდენათ სარ ლამაზი
და მომხიბლავი გულისა,

ରାଜ୍ୟର ପ୍ରେସରଙ୍କୁ ଦେଇ
 ମହାରାଜାଙ୍କର ଦେଇଲା କୁଳିଲାବା!..
 ତାରଙ୍କ ଅନ୍ଧରାପ ପ୍ରାୟବିନିଗ୍ରହ
 ଅନ୍ଧରାପ କ୍ରିତା—
 ଶ୍ରୀରାମ କାହିଁ ପାଇଲା କୃଷ୍ଣରୂପା,
 ଶୈଖର ପାଇଲା ଲକ୍ଷ୍ମୀରୂପା;
 ଯେହି ପାଶରାତ ଶ୍ରୀରାମ-ଶ୍ରୀରାତି,
 ଯେହି ପାଶରାତ ଶ୍ରୀରାମ-ଶ୍ରୀରାତି,
 ଦାମିଚିର୍ମହିନୀ ମିଶ୍ରପ୍ରେସରାନ,
 ପ୍ରେସର ମିଶ୍ରପ୍ରେସରାନ ପ୍ରେସରା...
 ଶୈଖର ପାଇଲା କୃଷ୍ଣରୂପା—
 ନାହା, ନିରାକାର, ନିରାକାର,
 ପ୍ରୁଦୀପିଲାତ ରାତି ଧ୍ୟାନିନାହା?
 ନିରାକାର, ତ୍ରୈ କୁମାରୀ ପ୍ରୁଦୀପି
 ମିଶ୍ରପ୍ରେସରାନ ତାଙ୍କରିନାହା?
 ମିଶ୍ରପ୍ରେସରାନ ମିଶ୍ରପ୍ରେସରାନ,
 ଏକିକାଳେ ମିଶ୍ରପ୍ରେସରାନ...
 କୁ ପ୍ରୁଦୀପି? କୁ ଏ ଅନ୍ଧରୀ?—
 ପ୍ରୁଦୀପି ଆଶିନୀରାତ ପାଥରକ୍ଷେତ୍ରର...

ଶ୍ରୀତାତ୍ପର ଅନୁଷ୍ଠାନିକାରେ.

ନେଣ୍ଟା ପାରିବାକଥାତ ତ୍ୟାଗ ରାଜ୍ୟରୂପଶି
କୁହୁକୁଣୀ ସାଙ୍ଗେ ଉତ୍ସମ୍ଭବରୀଳି ଶ୍ରୀ
ଦା ପାର୍ଯ୍ୟରୀ ଅନ୍ଧେରୀ ବୁଲ୍ଲା,
ଏହି ସମୀକ୍ଷା, ଲାଗୁଡ଼ା ଓ କ୍ଷେତ୍ର
ଅନ୍ଧେରୀ ପରିଦର୍ଶନ ବାନାତଲ୍ଲେବା
ସିପାହୀରୂପଶି ଡାକୁଶା,
ଅନ୍ଧେରୀ ଅନ୍ଧରୀ କ୍ଷେତ୍ରରୀ ମିମର୍ତ୍ତମ
ବାନ୍ଧୁଦରମାତ ଡାକୁଶା;
ଏହା ମନୋରାତ ମିମା ଫୁଲ୍କରାକଥ
ଦା ପାର୍ଯ୍ୟରୀରେ ମାତ୍ରେ ତ୍ୟାଗିଲା,
ହୁଏ ପାର୍ଯ୍ୟରୀରେ ଗଲ୍ଲୁକୀ କାପି
କୁହୁର ଓ ଶ୍ରେଷ୍ଠବାଲା;
ଏ କୁହୁର ଶ୍ରେଷ୍ଠାପ, ପିଲାପ ରେଣ୍ଟ
ଅନ୍ଧେରୀରେ ଝଲୁଗିଲା, ମିମୁଦ୍ରା ଏଇ ଆକ୍ଷେ,
ପିଲାପ କ୍ଷେତ୍ର ଅନ୍ଧେରୀ ସିର୍ବ୍ୟା,
ପିଲାପ ପୁଲାର ଫିଲିରିଦା ଆକ୍ଷେ...
ଦା ବାନାପାର୍ଯ୍ୟ ପରିଦର୍ଶନ ଫୁଲ୍ଲାକ
ରୂପରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବିନିର୍ଦ୍ଦର୍ଶନ;
ଅନ୍ଧେରୀ ନେତ୍ରାଖରୀତ ଦା ହୁଏ ଡାକୁରୀ
କ୍ଷେତ୍ରରୀ କ୍ଷେତ୍ରରୀ ଦା ହୁଏ...

ଫାର୍ମେସ୍ଟ୍ରି ଫଲିସ ପ୍ରେସିଟିଗ୍.

3

ასეული წელი შეიქნა რუსეთის პოლიტიკის გამარჯვების ხანით. თოტიშვი ას წელი გადის მას აქთ, რაც რუსეთს ასეთი ძლევა მოსილობა არ დარჩენა პოლიტიკაში. პ-რევოლუცია ხანია რუსეთის პოლიტიკის თოტიშვილი გამარჯვების ექტობაში დადგა 1815 წლიდან, ენის კონგრესი ზედევებ, როდესაც აღიქანდა პირელმა, როგორც უფლის რუსეთი, ისე მოტლი ეროვა განათავისუფლა ნაპოლეონ პირელმის მტარელობასაც. მოტლიმა ეს ამინის ხელშეწყვეტა კრებულმა სამართლიანოւთ აღიარა და მათ რუსეთი იმპერიატორი თეის შორის მეთუარია და მათი ხელშეწყვების უფლების დაცულოთ. ეს მოტლი შედევი მოულენით. წარსული საუკუნის გასულს საურანგეთში დადა რევოლუციას დროშა ამინის ერთა გარსათვის უფლებათ. ამან, როგორც ეციონ, დადი არეულობა გამოიწევა ეროვას საპოლიტიკო ასარჩევზე, ეროვნების თავისუფლების პირუამა ძელი თეომპერიოდელობათი წელ-წელობილება პირეკე დამხო, მაგრამ რადგან საურანგეთის ერთ ასე გონიერიეთ, ასე ცისკილურათ არ იყო მცირეათ მომზადებული ასეთი განვისივის, ამისგამა თეომი საურანგეთში მალე მოისიპ საერთო მართვა-წყობილება, ჩაქრა თავისუფლების მეზნები სული და მისი დიდებული დროშა ნაპოლეონ პირელმის ხელში ისე თეომპერიოდელობის დროშა გადაკეთდა. ასეთმა მოულენმა უცმათ ჩაქრის საურანგეთის ერთს აღრაცება; სხვა ეროვას სალხებმა პ ზერგი შეაციცის საურანგეთს და ის დღე, როცა ნაპოლეონ პირელმის სიმპერიატორი გვიჩვენია თავზე დაიდა, შეიქნა მიზეული ნაპოლეონის მთარებობის დამხობისა. დადგა დრო ეროვას ერთა განთავისუფლებისა ნაპოლეონის დასკორობის წირანგდევ. ის, ამ მცირენა ჩე ბრძოლაში ეროვას სახლელშიურებს შორის რესერვის სახლელშიურ შეიქნა დროშის მატარებლათ, და მისი ბრიონ-ცენტრული ხელშეწყვეტა, ალექსანდრე კურთხული, ხელშეწყვეტა შორის ნამდვილ მეთარესთ და მხედრულ-წინამდებრათ. ეს იყო პირელი ღიაუზელი გამარჯვევა რუსეთის პოლიტიკისა ეროვაპში. ჩაშინ რუსეთი ებრძოდა საურანგეთის ძალომორიგობას და რუსეთის იმპერიატორი ნაპოლეონ პირელმის მტარელობას. ჩასკარიელელი, კველ მის მიერ დაზიგრული სახლელშიურების თანაგრძობა, რუსეთისეკნ კუნ; ასტრახან, პოტიშვი, და სხვა ეროვას წერილმანი სახლელშიურები მასი მოკაუშირ და მისი ბრძოლის იყენებ. მაშინ ინგლისუ მისი თანამგზარიზელი და დამხმარე შეიქნა ამ დაზ ბრძოლაში.

ახლა წარსულ წელს ეკროპის პოლიტიკურს

მაყალიბი.

ეკლნომიურ მიმოხილვის გამო.

B

ଶ୍ରେଷ୍ଠାଶ୍ରମୀ ଓ ଗୋପାଳଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଓ ଏହିଦାନ
ଗମନ୍ୟାୟ ଲେଖିବା ପାଇଁ ଆଶ୍ରମର ପାଇଁ ପରିଚୟ ଦିଆଯାଇଛି।

შეიძლება გრჩემ თქვენს, რომ ჩენ დროში სახელმწიფოს მიერ ანგარიშის გამოყენებადა წლის დასატრულს და მომავრისათვის თავდარგის მიერმა ჩეცულება კა არა, კანონია, რომ უმაღლესი მთავრობა დამდგრად თხის კეთილ სახლის მიზნით დაწესებულებათ წლის ბოლოს თავითონ ნამდვირდას და ნაღვაზის დწერილებითი ანგარიში საყველოთა თო გმოაკეცენონ. მაგრამ სანაც ეს ჩეცულება საყველოთა სახელმწიფო კანონთ შეირიცხებოდა, ის საკალბებულო არაისთვის არ ყოფილია: ის იყო მატერიალური პირობების აუკილებელი შედევი, იმ პირობებისა, რომლებიც შეაღებენ ხაზოვალებრივი ცხოველების და მოელი მისი ორგანიზაციის საფუძველს. მას შემცევე, რაც მატერიალური ცხოველების წარმოებას ცურათ თუ ბევრიათ განსაზღვრული, მუდმივი, ხსასათი მიეცა, ადგინინს არსებობისათვის საშუალებათ მოპოებაზ თან-და-თან შეწმა და განკარგათა სხვათა შორის ის „სჯულის უმცირესი ჩეცულებაა“, რომ ყოველ განსაზღვრულ ლიოზე, მაგ, წლის დასატრულს ან დამცევს, როვორ კერძო პარი, ისე მოელი საზოვალება, თითოეული თავებს ანგარიშს იძლევა, რომ მით უფრო ნათლათ გათვალისწინოს მომავრიში თავის მოქმედება, იმის ხაცულებათ, თუ მცენებულობის რომელ დროში უნდა დაიხარჯოს უფრო მეტი რაოდნობა საზოვალებრივი შემთხვევას და რომელში უფრო ნაკლები,

ამ განეტიკურ მიერცხვით, ჩოლოვაც საზოგადოება და მთელი სახელმწიფო, ისე კერძო პირი, ან კლავა წინაღულ გზას ადგება, ან და წარსულობ გამოყოლების მიხედვით სხვა გზას იჩინებს თავისი მოქმედებაში.

ეს ჩემულება, ე. ი. ტრო და ტრო ანგარიშის
მცუკუ, ექვინალ-გაზეოთაშიცა შემოიცდ კი ხანია.
ეს ასეუ უწდა მოსთხარიყო, ჩაღვანაც უქინალ-გა-
ზეოთაბას საზოგადოებრივ ცხოვერაში უფლება
მჩინეობას, აქეც (თუ ჩემში ეს ჯერ კიდევ ა-
ნაირ იახლოათ არ არის, ეს სულ სხვა საქმეა). ის ერ-
თ მხრით გამომატეულია საზოგადოებრივი ცხოვ-
ებების მაჯის-უმისა, მისი ნივთებით და გონიერით
მდგრადრეობისა, საზოგადოების ურთიერთობისა და
მისი წარმატების მაჩვენებელით და მერჩე მხრით, ის
ასე თუ ისე მუდამ უკეთეს მიმღელის კვლევა-ძიე-
ბაშია. თუ მიიღობთ მხედლელობას აგრეთვე იმ
განეკიცებასაც, რომ ერთი მხრით გაუკლი სალომე
რატუხისა და საპოლიტიკური ორგანიზაცია უკავშირდებოდა
აასლებოდ და ცულიან თავიანთ პროგრამას და შინა-

ჩეენში კადეკ უზრუნ გასაჭირო ლიტერატურული ანგარიშის მიეცება. თუ სხვა ქეყნებში, მაგ., ან-ნიირი ანგარიშის მიეცება განძღვლებულია მასაჯის სუუტებით, ე. ი. სხვა-და-სხვა გვარი სამეცნიერო და საკარისიური ცნობების სიტყვილით, ჩეენში პირის ქით საჭმე განძღვლეულია ამ გვარი მასალის თითქმის უკარელობით, და თუ ათასში ერთხელ ხელში ჩა-გვიარდა სატატურული ცნობები, უმჩრეველი ჟემ-თხვევაში უსათუოთ ყალბით. თუ პირდაპირ სამეცნიერო ცნობებს თაქ დავანებებთ, რომლებითაც ჩეენში მაინც და მინც არაინ იწუხებს თაქს, და ჩაუკირდებით ჩეენში საზოგადოების ვითარებას, სწორეთ გამოიყენდით.

არაეკისტების დასამართლები არ არის, რომ ჩემი. ქარ-

კლებულნი და რომელითაც სარგებლობა არ შეიძლება. საზოგადოთ არა თუ ამ ჩეინ ჰატა-
რა კუთხეში, არმედ მთელ რუსთის სახელ-
შწიფებაზე სტრიტუტური ცრიპების შეკრების
საქაუ ეყრ არის დაკარგბული შეკრდ ნიადაგზე. მხა-
ლით რამდენიმე გვედრის ეროვნებს აქვთ ეს საქ-
მე რაგონა მოწყობილი. სამწუხარით, ერობას
ჩეინ აქამდის მოკლებული გართ და თუმცა-ლ ამ
ბოლო დროს ამის შესახებ, ე. ი. ერობის შემოღ-
ბაზე ჩეინში, სარატო ქალაქების გაშეობი ბევრს
ლაპარაკებრ, მაგრამ როდის გვერისება ჩეინ ეს
დაწესებულება, არ ყოფილი.

მე მინდოდა ამიტონიმე სიტყვა მეთევა ახლათ
გამომშევიდებულ წელიწადზე, მაგრამ საუბარი უმი-
სოთაც სამართას გაფარგებელდა. ზოგირიტბასეთ
ლათაიების თხევა რამ შეკვეძლოს, უკველია, ჩეინ
თეოთ ამ ახლ გამოსტუმრებულ 1896 წელშიაც,
რომელმაც, ჩეინის ახრით, ყოვლად უნაყოფა და
უფროულათ ჩაიარა და რომლის განმაელობაში დე-
ბას და მწერარებას გარდა სტულიდ ანუური გვიშე-
ნია, ემიერებოთ თეოთ ამ 1896 წელიწადშიაც რომე
სანუე შის გმორენაჲალით. მაგრალით ჩეინ შეკვე-
ლონ დაგვალებულება სხვა-ლა-სხვა ამავაკიანათ და-
არსება, „სახელოვნი“ წოდების გამარჯვება, და
სხვა ამისთანები. მაგრამ არა, ამ ნიარი საზღვრო
ჩეინ არასოდეს ამ გვიკვება თუე, და ამიტომ გადა-
ჭრით ეამობთ, რომ გასული 1896 წლის განმაე-
ლობაში ჩეინთის არაფრი სანუეში გაკეთებულა,
მას არაეითარი ამავე მიუძღვის ჩეინ წინაშე; ერთი
სიტყვით, ამ მხრით ის ჩეინ ცხოვერებაში უმინშეწ-
ლო დაწებება ისიც შესაძლებელია, რომ გასულს
წელს ჩეინდა შეუმნენებლით რაიმე დიდი საქმე დაბა-
დებულიყოს, ან ჩასახულიყოს ჩეინ საზოგადოების
გულში, მაგრამ ამაზე ამ გამოთ ჩეინ არაურის თქმა
არ შეგვიძლია. ჩეინ იმას ვამიმობთ მხოლოდ, რომ
სხენებული წლის განმაელობაში, არც ჩეინ გონებ-
რივ სალარის, ლიტერატურას, შეძრინ რომე ლიტ-
რატურულოვანი გონების ნაწარმოები, და არც საზო-
გადოებრივ ცხოვერებას გადაუდემს ერთი ნაბიჯი თეოთ
ცნობიერებისაკენ.

რაც შეეხება ჩეინი ხალხის მატერიალურ მდგო-
მარეობას, მის წარმატებას თუ დაკვეითებას, ამაზე
ის უნდა გოვეთ, რომ გარა შესაძლებელია ერთი
წლის განმაელობაზე მთელი ხალხი მატერიალურათ
ან ისე დაეცეს და ან ისე წარმატებაში შეეიდეს, რომ
ამ მოვლენას მცირება კავშირი არ ჰქონდეს მთელ
მის წარსულთან, თუ მის სოციალურ წესწონილე-
ბასთან, რაც ხანგრძლივი წარსულის ნაყოფს შეად-
გენს? ამიტომ ლაპარაკი ჩეინი ხალხის მატერიალური

მხრით წარმატების, თუ დაკვე-თების შესა-
წლის გარმელობაში, მე, ცატა არ იყოს, უ შერ-
ლონ მიმართ, მარა, დიდმა თევოომა, თუ წეალ ახა-
ლურებაში, მაკ., დიდმა თევოომა, თუ წეალ ახა-
ლური გამოწვევა ღლევანდული ჩეინი ცვალი უსრუ-
ლითობითობაში, მაგრამ თეოთ ბორივი ცრიპების საუ-
ძელები კამ ეცემონმიურ უსრიერთობაში ჩა გალული.
რამ წარმოადგინს ღლევანდული ცვალიმიური უსრიერ-
თობა? ანსებითაც ეს სავარი გამშარტებულია რამ უნი-
შეოთ ჩეინს მწერლობაშაც; მაკამ მისა დაწერლილიდა
გამოკვლევა შეუძლებელია, სანამ ხელში არ გვენ-
და კელა ის მასალა და სტატისტიკური ცნობები,
რომელიც ეს ზეეთ დაგასახლებ და რომელიც
ჩეინ ღლეს სტულებით არ მოგვეპოვება. უამისოთ
კა ჩეინ მიწაწავე თავიამა, ანუ ინტელეგტურა, ერა
შესატულებს თეოი კულტურულ არიშტულება. ს.
ახალ კა ვისურებთ, რომ ეს 1897 წელი უფრა-
ნავოფირი ვამომდგარიყუს ჩეინი ცხოვერებისაფის.

ფ. მ.

ახალწლის მოლოცვა პროექტიდან.

თავადაზნაურებას:



ომ ხელავთ, როგორ დაეცით,
ალარ გაქვთ ქელი ღროვა,
კპიტულიზმი მოგადგათ,
გემახისთ:—ჩემი ღროვა.

გ ა პ ი რ ა დ ს

იზარდე მეტათ სისწრავით,
ჩეინი დამკლელონ დანაო;
ხომ ხელავ, შეგნით მოკლულთა
სისხლის მორცე დავანაო!
ცრო, იქნებ, ცენტრ დაგვიდეს,
რომ უკლია დაგეც დანაო!

ო მ ე რ დ ე ბ ს

მოგოლოცვათ ახალ წლისა
და უმარკა ქაღალდება.
დღიდან თევენ დანასს* უმარკოთ,
ეისაც აძლევთ, მიიღებას.

გ უ რ დ ე ბ ს

სიყოჩალე თევენ გეტუობათ,

საქველმოქმედო . საქმე.

დაგვიანებული მატლობა.



೨೦. ಕೊಕ್ಕಬ್ಜ.

କ୍ଷ-ବେ ରେଖାପ୍ରତିକଳା! ଗର୍ଭରୂପ ଗମିନୀଶ୍ଵରଙ୍କାଳର ମହା-
ଦୁର୍ଲଭ ଅର୍ଥାଣ୍ଡ ପାଞ୍ଚଶିରିର ବ୍ସନ୍ତରୂପରେ କ୍ରମାବ୍ଲୟର ଧ୍ୟାନର
ଦ୍ୱାରା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପାଞ୍ଚଶିରି ପାଞ୍ଚଶିରିର ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ 25 ମିନ. କେବଳ
ବ୍ସନ୍ତରୂପ ଉପରେ ରାଜାଙ୍କିଳା ଦ୍ୱାରା ମର୍ମଶିରାଦ୍ୱାରା ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ

ପ୍ରମାଣିତ ହାତାକ୍ଷେପଣ କୁ. ମାନ୍ଦିଲ୍.

ଶ୍ରୀରାଧା ରାଜୁଙ୍କିଳା ପ୍ରଦୀପ ମହାନ୍ତିରାଜେଶ୍ଵର
ଡଃ. କାଳାନ୍ତିରାଜେଶ୍ଵର.

ଜ୍ଞାନ ହୁଏଇପୁଣୀର! ତରିକାର ଶମିଲୁଗିଲୁଛିଲାଦିନ ମହା-
ଦୂରପା ତଥା ବ୍ୟାଙ୍ଗ ବ୍ୟାଙ୍ଗରାତି ଅଳ୍ପ ବ୍ୟାଙ୍ଗରାତି ଦ୍ୱାରା ନାହିଁ. ଅଳ୍ପ
ପ୍ରତିରୋଧୀ, ଉତ୍ତରପାତ୍ର ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରିଯିକୁ ଦିନକ୍ଷେତ୍ରରେ 15 ମୀନ.,
କେତେବେଳେ ମେରୁନ୍ଦ୍ରୀ 1 ମୀନ. ପ୍ରକାଶିତ କାହାର କାହାର କାହାର
ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାଙ୍ଗରାତିର ପ୍ରକାଶିତ କାହାର କାହାର କାହାର.

ତାଙ୍କ ଶାର୍ଦ୍ଦିଳାନ ପରିଚିତ ହୁଏବାରେ,

ქ ნა რედაქტორო! უმოსინიალექთ გთხოვთ ნ
პიტოლოოთ თქვენი პარაფატებით, გრძელი „გეგადის“ ს.
შეკვებით გეგადისაჲსი მაღლობის გამოცემისდღით იმ
პარაფატებით პირთ, რომელიმც შეწერას აკმაყინებს
ნაკომინის უფასო სახელით წინასაზღვრებ ფეხდოთ ოვ
წიგნებით.

ଶ୍ରୀ ଶେଖା ୨୫ ମ.
ଶେଖା ପିଲାକା ହିଂଦୁକାଳୀ ଶେଖାରୀଙ୍କୁ: ଯୋଗୀଙ୍କ
ପାତ୍ରଜୀବିନ୍ଦୀ ୩୩ ହିଂଦୁ, ପାତ୍ରଜୀବିନ୍ଦୀ ୨୫ ହିଂଦୁ, ଏ
ବିନ୍ଦୀରୁଦ୍ଧାରୀଙ୍କୁ ୫୫ ହିଂଦୁ ଓ ପାତ୍ରଜୀବିନ୍ଦୀ ପାତ୍ରଜୀବିନ୍ଦୀ
ସାଥୀପାତ୍ରଜୀବିନ୍ଦୀଙ୍କୁ ୨୩ ହିଂଦୁ.

სამკითხველოს დამასკებელნი

გრ. ბუგუნია, ნიკო ბერებაშვილი.

“ଆମଙ୍କିରାଣର ପାଇଁ ଆମଙ୍କିରାଣ ହେଲା ଏବଂ ଏହା ନାହିଁ ।

၁၆. ပျက်ဆွဲမှုပါ.